

GIOVANNA M. G. SUMMERFIELD
Auburn University
Auburn, Alabama 36849
E-mail: summegi@auburn.edu

Curriculum Vitae

EDUCATION

- 2004 **Ph.D.** in Romance Languages and Literatures w/minor in European and Mediterranean History
UNIVERSITY OF FLORIDA
“*Credere aude*: Mystifying Enlightenment.”
Committee Chair: Prof. William Calin
Committee Members: Profs. Raymond Gay-Crosier, Susan Read Baker, Rori Bloom, and Sheryl T. Kroen
- 2003 Certificate (Continuing Training of Teachers of French)
Cultural Services of the French Embassy/Northwestern University
- 2000 **M.A.** in French Literature w/minor in European and Mediterranean History
UNIVERSITY OF FLORIDA
“Dominique Vivant Denon: Uncovering the Skeletons in the Closet.”
Defended with Honors - Committee Chair: Prof. Raymond Gay-Crosier
- 2000 Certificate (Literature, and Art) - *Cours de civilisation*
LA SORBONNE, Paris, France
- 1998 **B.A.** in Government and Politics w/minor in History
UNIVERSITY OF MARYLAND
- 1984-89 Courses in Law, Politics, and Languages
UNIVERSITA' DI CATANIA, Italy
Facolta' di Scienze Politiche
- 1982 Diploma in Foreign Languages and Literatures (with Highest Honors)
Specialist in: English, French and German
LICEO LINGUISTICO GARIBALDI, Catania, Italy

ACADEMIC APPOINTMENTS

- 2009-- **Associate Professor (Italian and French)**
Auburn University, Auburn, Alabama
- 2006-2009 **Assistant Professor (Italian and French)**
Auburn University, Auburn, Alabama
- 2004-2006 **Visiting Assistant Professor (French and Italian)**
Auburn University, Auburn, Alabama
- 2002 – 2004 **French Instructor**

FLIT 3510, Introduction to Italian Culture - *La donna é mobile*: The Passions of Italian Women
FLIT 3510, Introduction to Italian Culture - MAFIA: Machismo, Membership, Money
FLIT 3510, Introduction to Italian Culture - A Journey through Italy

LAC Courses (3rd-Year Level) in French and Italian Learning Communities (Living in a Global Community, organized and taught by me, as of Aug 2010)

University of Florida
French Literature Survey (co-taught w/ tenured faculty)
French Civilization 1945-- (co-taught w/tenured faculty)
Second-Year French Grammar and Conversation
First-Year French (1130, 1115 and 1131)
First-Year Italian (1130 and 1131)

Santa Fe Community College Community Ed
Conversational French
Conversational Italian

North-Oxfordshire and Northamptonshire Colleges
Conversational Italian
Italian for Business

DISSERTATION COMMITTEE (Outside Reader)

Foreign Policy Compliance and External Dependence: The United States and Italy during the Cold War. Rick Alan Spyker. Political Sciences, May 2010.

PUBLICATIONS

Scholarly Books (7)

Le Siciliane: Così' sono se vi pare. (Editor and Contributor). Alessandria, Italy: Puntoacapo (book proposal has been accepted) [collection of essays on Sicilian women artists]

New Perspectives on the European Bildungsroman (co-authored with Lisa Downward) London, UK: Continuum, 2010.

Vendetta: Essays on Honor and Revenge. (Editor and Contributor). Cambridge, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2010.

Domenico Tempio: Poems and Fables. (Translation and Introduction) New York: Legas, 2009.

Credere aude: Mystifying Enlightenment. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 2008 [Monograph on Enlightenment]

Patois and Linguistic Pastiche in Modern Literature. (Editor - Introduction) Cambridge, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2007.

No Tomorrow. (Translation and Introduction) Lanham, MD: University Press of America, 2002.

Creative Books (2)

Remembering Sicily. New York: Legas Publishing, 2009.

Ritmi...incontrastati rumori del cuore. (Poetry) Rome: Albatros Editrice, 1984. Recognized with the ALA DELLA VITTORIA Medal.

Book Chapters (5)

“(R)evolution of Man, Pinocchio: From Wooden Puppet to Real Boy” (forthcoming, University of Alabama Press) (peer-reviewed)

“Crossing Classroom Settings and Academic Disciplines while Crossing Geographical Boundaries: Sicily in the Curriculum of Auburn University.” *Academic Podcasting and Mobile Assisted Language Learning: Applications and Outcomes*. Hershey, PA: IGI Global Publishing, 2010 (peer-reviewed)

“Interdisciplinary Innovation and the Italian Renaissance: An Adjunct LAC Course.” *Culture Out of Bounds*. Heinle Thomson, 2006. 214-225.

“*Contes de fées* by Women of the Seventeenth-Century: New Discourses Sexuality and Gender.” *Les femmes au Grand Siècle*. Wetsel, David /Frédéric Canovas (éds) Tome II, Biblio 17, Bd. 144. Gunter Narr Verlag, 2002. 133-139 (peer-reviewed)

Re-printed in *Literature Criticism From 1400-1800, Vol. 153* by Gale, Oct 2008.

Articles (6)

« Fratelli e fratellanze del ‘68 » *Carte italiane, Volume 4 (Italy 1968: Representations in Italian Culture)* (2008). Los Angeles, CA: University of California Los Angeles. 235-248.

“Gli Arancini di Montalbano: More Than A Sicilian Culinary Note.” *Metamorphoses* 14.1-2 (2006). Northampton, MA: Smith College. 286-291.

“Modèle d’un cours hybride de débutants en langue française: une réponse à la diversité dans l’apprentissage » (with Dr. Paine), *Dialogues et cultures* 50, 2006. CD 211.

“Technical Transference or Cultural Adaptation: Songs in Translation.” *Translation Directory*. 29 Sept 2003. (Online)

« Three Translations of ‘La Chanson du mal-aimé’ by Guillaume Apollinaire. » *Translation Journal*. Vol 5.2 (Apr 2001). (Online)

Also published in *inTRAlinea*, the online Translation Journal of the Department of Interdisciplinary

Reviews (10)

Sicilian Palimpsest by Ennio Rao. Mineola, NY: Legas, 2009. *Annali d'Italianistica* (forthcoming)

Resisting Bodies: Narratives of Italian Partisan Women by Rosetta d'Angelo and Barbara Zaczek. *Annali d'Italianistica, Studi e Testi* (9). Chapel Hill: University of North Carolina, 2008. *Italian Culture* (forthcoming)

Sicilian Women: True Stories Of Conviction and Courage by Giacomo Pilati. Mineola, NY: Legas, 2008. *Annali d'Italianistica* Vol. 27, (2009). 535-536.

Maria Messina. Behind Closed Doors: Her Father's House and Other Stories of Sicily. Feminist Press, 2007. *Annali d'Italianistica*. Vol. 26 (2008). 593-595.

Deus ex machina: Macchine e lavoro nell'Encyclopedia di Diderot e d'Alembert. Bologna: Patron Editore, 2004. *The Eighteenth-Century Current Bibliography.* Edited by K. L. Cope and R.C. Leitz. Vol. 29 for 2004. New York: AMS Press, 2008.

The Contest for Knowledge. Chicago: University of Chicago Press, 2005. *New Perspectives on Eighteenth Century.* Vol. 5 (2008). 73-75.

Attori e ruoli nell'opera buffa italiana del Settecento. Firenze: Casa Editrice Le Lettere, 2005. *Annali d'Italianistica.* Vol. 25 (2007). 483-485.

Sicily. Thirty Years of Human History. Hanover: Steerforth Press, 2006. *Arba Sicula.* Vol. XXVII, Fall 2006. 144-147 (in Sicilian and English).

Dare l'anima: Storia di un infanticidio. Torino: G. Einaudi editore, 2005. *New Perspectives on Eighteenth Century.* Vol 3 (2006). 79-80.

Le Muse in Loggia (Massoneria e letteratura nel Settecento). Milano: Edizioni Unicopli, 2002. *New Perspectives on Eighteenth Century.* Vol. 2 (2005). 81-83.

Other Published Material (6)

Walking on Waters (Photography) *Southern Women's Review.* Vol 2, Issue 2 (2010).

A Journey to Italy (Custom Textbook for Italian Culture Courses). San Diego, CA: University Readers, 2009.

Taofest: dov'è il programma? (comments on Taormina Film Fest) *Taormina Viva* (www.taorminaviva.com) ed. Sergio C. Perroni (Perroni e Morli Studio in collaboration with Associazione Culturale Agorà, Taormina (2008) (Online)

La donna è mobile: The Passion of Italian Women. (Custom Textbook for Italian Culture Courses). San Diego, CA: University Readers, 2007.

La Libraria by Domenico Tempio. (Translation) *Metamorphoses* 214.1-2 (2006). Northampton, MA: Smith College. 126-127.

“Le thème du narcissisme dans *L’immoraliste*.” (Abstract) *BAAG* (Bulletin des Amis d’André Gide) October 2001.

Performances (6)

Discover Auburn Series. Lecture: Images of Sicilian Women. Mar 11, 2010. Auburn University Libraries (Book Reading and Signing).

Short Stories and Poetry Reading (*Remembering Sicily*). Auburn, AL: Gnu’s Room, Oct 2008; and AU Bookstore, Apr 2009.

Poetry Reading. Auburn, AL: Gnu’s Room, April 2008.

Dialect Coach for *Enchanting April*. Auburn, AL: Community Theatre, 2007.

Dialect Coach for *Master Class* (Maria Callas). Gainesville, FL: Hippodrome State Theatre, 1999.

CONFERENCE PAPERS (25)

Nov 2010 “Special Guests in an Intermediate Italian Class: Face-to-Face Interaction through Skype and Facebook.” Face(t)s of the World: Enhancing the Foreign Language Instruction through Visual Means, SAMLA, Atlanta

Mar 2010 “Domenico Tempio and the Vicious Circle of Eighteenth-Century Sicily” ASECS, Albuquerque, NM.

Oct 2009 “The Children are Watching Us: Role Playing and Role Models in Southern Literature” CLA Reads!, Auburn University

Mar 2009 “(R)evolution of Man, Pinocchio: From Wooden Puppet to Real Boy” CLA Interdisciplinary Darwin Panel, Auburn University

Oct 2008 “For Better or For Worse, Till Death Do Us Part: Honor in Italy.” SCLA, Auburn, AL.

May 2008 “In bianco e nero: fiori d’arancio e condoglianze per le Penelopi siciliane di Carmen Consoli.” AATI/AAIS, Taormina, Italy.

Oct 2007 “Crossing Classroom Settings and Academic Disciplines while Crossing Geographical Boundaries: Sicily in the Curriculum of Auburn University.” AATI at NIAF, Washington D.C.

April 2007 “Denon’s *Voyage en Sicile*: Curiosity, Collection, and Camaraderie.” Lexington, KY: 60th Kentucky Foreign Language Conference.

- March 2007 “*Le Crocodile ou la Guerre du Bien et du Mal: A Description of Historical, Biographical, and Spiritual Events* by Louis-Claude de Saint-Martin.” Atlanta, GA: American Society of Eighteenth-Century Studies.
- Apr 2006 “LAC: Learning and Cheering: Beyond Book-learning.” CIBER, Georgia Tech, Atlanta, Georgia
- Nov 2005 “Eighteenth-Century *Bildungsroman* and Travel Journal as Vehicles of Masonic Agenda” SAMLA, Atlanta, Ga.
- Apr 2005 “Languages Across the Curriculum at Auburn University: Past, Present, and Future” LAC Symposium at Auburn University, Auburn, AL.
- Mar 2005 “Dom Antoine-Joseph Pernety: Mastering the Self through Alchemy, Physiognomy, and Marianism” ASECS, Las Vegas.
- Dec 2004 “Strategie per l’inclusione dell’italiano nel curriculum universitario” Italian Studies in the South East, organized and hosted by the Consulate General of Italy in Miami and FAU (Italian Program).
- July 2004 "Outline for Designing a Hybrid Introductory French Language Course with WebCT Software." AATF Congrès Mondial des Professeurs de Français, Atlanta, Ga. (Co-presenter).
- Mar 2004 “Analyze This: *A bon Vivant* and a *Philosophe Inconnu*, Sharing the Burden of Monetary Debt and Spiritual Deviancy.” SEASECS, Savannah, Georgia.
- Aug 2003 “Julie et Rousseau: une martyre et son hagiographe” ISECS International Conference, Los Angeles, California.
- Feb 2003 “Dominique V. Denon: A Mason and His Works” SEASECS, Columbia, South Carolina.
- May 2001 “Rousseauian (Im)pressions and (Ex)pressions within Music and Language.” XIIth Biennial Colloquium of the Rousseaus Association. Université du Québec à Montréal, Canada.
- May 2001 “*Contes de fées* by Women of the Seventeenth Century: New Discourses of Sexuality and Gender.” NASSCFL. Tempe, Arizona.
- Mar 2001 “Condorcet’s Public Education: A Current Concept of Guaranteed Knowledge and Democracy.” SEASECS Annual Conference. Huntsville, Alabama.
- Jan 2001 “Le thème du narcissisme dans *L’Immoraliste*.” GIDE EN FLORIDE - International Conference. Sarasota, Florida.
- June 2000 “Nora, le nom de la révolution.” International Annual Francophone Congress. Sousse, Tunisia.

April 2000 Roundtable Discussion with Edouard Glissant. Romance Languages and Literatures Department, University of Florida.

Mar 2000 “Woman, Wake Up.” SEASECS Annual Conference. Savannah, Georgia. Certificate for Best Paper Title.

INVITED LECTURES (12)

June 2010 Remembering Sicily. Babilonia, Centro di Lingua e Cultura Italiana, Taormina, Italy.

Mar 2010 Discover Auburn Series. Auburn University Libraries, Alabama. Lecture: Images of Sicilian Women.

Oct 2009 Presentation on Sicily and its Multi-culturalism. Auburn High School, Multi-cultural Club.

June 2008 Presentation on iPods within the summer study program curriculum for Italian language teachers. Taormina, Italy.

Oct 2007 Presentation of *Prisoners Among Us*. Italian(s) in America: Yesterday, Today and Tomorrow. JCS Museum, Auburn University

Feb-Mar 2006 Presentations of *Cinema Paradiso* and *I Vitelloni (Censorship/Carnevale)* JCS Museum, Auburn University

March 2005 “Le français branché” Teaching with Technology at Auburn

Feb 2005 “I partiti politici italiani” – invited by Dr. Katainen for FLIT3510, Italian Culture through Films

June 2004 “Le français branché” for Prospective Students and their Parents at Auburn University

March 2004 “Le français branché” Teaching with Technology at Auburn

Nov 1999 “Myriam Ben: Critical analysis of the Algerian author’s works.” *Entre Nous*, University of Florida.

Dec 1998 “San Juan de La Cruz: Multicultural Reading” My Italian translation of the author’s poems. *Entre Nous*, University of Florida.

ACADEMIC HONORS AND AWARDS

Feb 2010 Women's Studies Faculty Achievement Award

Aug 09 CLA Engaged Scholar, 2009-2012

Mar 08 Civic Engagement Summer Academy (CLA, Auburn University)

Mar 07 PETL (Early Teaching Career) Award, Auburn University
 2003 CLA/IT Summer Academy
 2003 Outstanding Graduate Student (Ph.D). Romance Languages and Literatures. University of Florida
 2001-02 Fellowship - UF Center for the Humanities and the Public Sphere
 2001 Pi Delta Phi, National French Honor Society
 2000 O. Ruth McQuown Scholarship. College of Liberal Arts and Sciences (UF)
 2000 Outstanding Graduate Student (M.A.). Romance Languages and Literatures (University of Florida).
 2000 Certificate for Best Paper Title: "Woman, Wake Up." SEASECS Annual Conference. Savannah, Georgia.
 2000 Research Assistantship, RLL, University of Florida.
 2000 Teaching Assistantship, RLL, University of Florida.
 1999 Teaching Assistantship, RLL University of Florida.
 1998 Teaching Assistantship, RLL, University of Florida.
 1998 Alpha Sigma Lambda, University of Maryland.
 1993-94 Dean's List, University of Maryland.
 1982 High School Valedictorian, Italy.
 1982 Banco di Sicilia Scholarship, Italy.

GRANTS

****Presently working on NIAF Culture Grant, Atlantis Program with UNCG-Università di Catania, and NEH Summer Institute with Italian colleague at St. Louis University****

Apr 2010 AU Connects Grant for International Film Fest (Aug-Nov)
 Jun 09 Italian Consulate Grant of 8,000 Euros (see 2008 Award)
 Sept 08 Italian Consulate Grant of €12,000 (with the possibility of extension for 5 years) - Education Office, General Italian Consulate, Coral Gables, Florida.
 Sept 07 SGA (Italian Club) – Grant for Birmingham Museum of Art (Pompeii Exhibit)
 Jan 2007 iBroad Grant (iPODs for Taormina Program). CLA/FLL.
 Jan 2006 NIAF (National Italian American Foundation) Grant for University Italian Clubs.
 2001-2004 Travel Grants. Romance Languages and Literatures, Graduate Research Program, and SGC, University of Florida
 2000 McGraw Hill Professional Travel Grant.

SERVICE

Professional

Nov 2010 Session Chair and Organizer, Italian Literature, 1600-Present, SAMLA(2 sections)
 Dec 2009-- Editorial Board Member, Encyclopedia of Global Human Migration edited by Prof. Immanuel Ness, Brooklyn College
 Nov 2009 Session Chair and Organizer, Italian Literature, 1600-Present, SAMLA (2 sessions)
 Apr-Aug 2009 Outside Reviewer for Tenure and Promotion, Louise Rozier (U of Arkansas)
 Mar 2009 Reviewer for volume by Gilda Socarrás, ed. 2009. *Philological Explorations*. Athens, Greece: Athens Institute for Education and Research.

Nov 2008 Session Chair and Organizer, Italian Literature 1600-Present, SAMLA

Oct 2008 Session Chair and Organizer, *V for Vendetta*, SCLA, Auburn, AL

May 2008 Session Chair and Organizer, *A Voyage to Sicily*. AATI/AAIS, Taormina, Italy

Feb 2008 Session Chair and Organizer, *Growing Pains (Within the Bildungsroman)*
SEASECS, Auburn, AL

Nov 2007 Session Chair and Organizer, *Italian Literature II (1600-present)*, SAMLA
Atlanta, GA

Nov 2007 Session Chair and Organizer, *Comparative Literature*, SAMLA

Nov 2006 Session Chair, *Changes and Developments in Language Teaching*
AATI at ACTFL, Nashville, TN

Nov 2006 Session Co-Chair, *Comparative Literature*, SAMLA
Charlotte, NC

March 2006 Session Chair and Organizer, *The Country Mouse and City Mouse of*
Eighteenth-Century Literature. SEASECS Annual Conference,
Athens, Georgia

Jan-Nov 2006 Secretary, SAMLA, Comparative Literature Session.

Jan 2006-- Editorial Board (Reviewer), *Bridges*, Interdisciplinary Refereed Journal

2005-present Reviewer for McGraw Hill (*Avanti!*), Prentice Hall (*Chez Nous*,
Giardino italiano, and *Percorsi*) Vista, (*Sentieri*), Ed Farinelli (*EF La vita é bella*)
Wiley (*Parliamo italiano*, 4th ed.)

March 2004 Session Chair, *Finance and Fiction*. SEASECS Annual Conference,
Savannah, Ga

2003-2004 Organizer, French Scholar and Lecture Series (Alabama Humanities
Foundation In-House Speaker Professor Catherine Daniélou,
and Professor Francis Assaf - University of Georgia)

2000-2006 Editorial Board, C18-L's *Selected Readings*, a monthly interdisciplinary
bibliography on the long XVIII century (1630-1830).
Monitor of *French Review*, *French Studies*, *History of*
Religions, *Religion and Literature*, and *Christianity and Literature*

March 2000 Session Chair, *New Women in a New World*. SEASECS Annual Conference.
Savannah, Georgia

University

Dec 2009-- AU Connects! Elected Discussion Head/Organizer, Aug 2010

AU Connects! Organizer, International Film Fest on “The Other”

Sept 2009-- Search Committee Member, Assistant Provost for International Affairs (AU)

2008-- Faculty Staff Campaign (AU)

2006-2009 Member, Jay Sanders Film Festival Steering Committee

Dec 2007-- AU Abroad Committee Member, OIE Advisory Council

2005-2007 Member, AU Senate, Non-Tenure Instructor Committee

2005-present Faculty Advisor, AU Club Italiano (SGA, Auburn)

College

2009-- CLA Reads! Panel Organizer and Contributor (*Sharpshooter’ Blues*, and *A Thousand and One Nights*)

Sept 2009-- CLA Civic Engagement Planning Committee, Auburn University, AL

Jan 2009 Search Committee Member, Director of Women’s Leadership Institute (AU)

Aug 2008-- Pebble Hill Faculty Advisory Committee, Auburn University, AL

Aug 2007-- PETL Committee Member

2004-2007 Member, Material Culture Reading Group at Auburn University

Department

2009-- FLL Faculty Advisory Council Member

2009-- Organizer, *L’Ora del caffè* (Italian Conversation Table)

2009-- Mentor (Drs. Prince and Caponetto, respectively in Classics and Italian Studies)

2008-- Organizer, *Italian Film Series*

Mar-May 08 Asst Professor of Spanish, Search Committee Member

Aug-Apr 08 Asst Professor of Italian, Search Committee Member

Aug 2007-- AU/FLL Strategic Plan Committee Member

Mar 2007 French/Italian Instructor, Search Committee Member

Dec-Mar 07 Assistant Professor of Classics, Search Committee Member

2006-- FLL Abroad Committee Member

Aug 06-- FLL Curriculum Committee Member

2005-- FLL Scholarship Committee Member

2005-2007 Organizer, *L'Ora della Merenda* (Italian Conversation Table)

2003-2004 Organizer, *IntraPerspectives*, Interdisciplinary Forum, AU

2003-2008 Organizer, *French Film Series*. Auburn University

2003-present Web Co-Designer, FLFR1010/FLFR1020 WebCT courses
Foreign Languages and Literatures

March 2003 Presenter, Annual Pi Delta Phi Initiation Ceremony, FLL/French, Auburn University (for Invited Francophone Speaker).

University of Florida (Department of Romance Languages and Literatures)

2001-2002 President/Founder, Pi Delta Phi (National French Honor Society), Mu Omega Chapter, University of Florida

1999 Appointed Member, Search Committee for Italian Faculty. RLL, University of Florida

1998-2001 Elected Student Rep, Graduate Student Council, French Department, University of Florida

1998-1999 Advisor, Italian Club: "VIVA ITALIA," University of Florida

Community

1999-2002 Translator/Tutor, Gainesville, Florida

2001-2002 Volunteer Speaker, Alachua County School Board (Multi-cultural events)

1999-2001 PTA Officer, Book Fair Committee Chair. Lawton Chiles Elementary School. Gainesville, Florida

1998 Area Coordinator, Exchange Student Program. ISE, New York based

1998-1999 Activity Volunteer, Expo Children's Museum. Gainesville, Florida

1997 Area Coordinator, Exchange Student Program. IEF, New York based

1994 Volunteer Art Instructor, Elementary Schools of Albermarle County, Charlottesville, Virginia.

Related Professional Activities

- 1988-1989 Export Sales Manager Assistant. Relations with: France, Belgium, Germany, and Italy. Bronnley Soap Ltd. Brackley, UK
- 1985-1986 Interpreter, U.S. Air Force. MWR, Comiso, Italy
- 1982-1985 Import/Export, Sales Manager. Relations with: Turkey, Greece, Sweden. Musumeci S.re. Catania, Italy

PERSONAL

Languages:

Italian	Native
French	Near-native
English	Near-native
German	Advanced Level
Latin	5 years of Dedicated Study
Spanish	Reading and Listening

- Affiliations:*** AATI (American Association of Teachers of Italian)
AAIS (American Association of Italian Studies)
South Atlantic Modern Language Association
American Society for Eighteenth-Century Studies
Arba Sicula (Sicilian Dawn)
Southeastern American Society for Eighteenth-Century Studies
Society for Eighteenth-Century French Studies
Pi Delta Phi (National French Honor Society)

- Current Project:*** *LE SICILIANE*, an online multimedia guide to Sicilian women artists and their works. The site is an educational tool intended to deepen students' understanding and increase their accessibility to the artistic patrimony of this land. It will contain literary texts as well as audio clips, biographies and bibliographies of the artists, pictures, and short documentaries. An anthology of Early Modern Sicily women writers and their works will be submitted in 2012.

March 2010